

ProfiLine



(HU) Kezelési utasítás

Tartalomjegyzék

1. Általános tudnivalók

Előszó	3
Műszaki adatok	4
Felszereltség	5
Biztonsági rendszabályok	6

2. Felkapcsolás és beállítás

Üzembe helyezés	7
Gumiabroncsnyomás	7
Felkapcsolás a traktorra	8
Lekapcsolás a traktorról (leparkolás)	8
Sortávolság	9
Nyomjelző kapcsoló	10
Az elmunkáló borona felszerelése	11

3. A vetőgép beállítása

Általános tudnivalók	12
A vetőgép kalibrálása	12
Keverőtengely	12
Alsó terelőlapok beállítása	12
Adagolóház tolózárak	13
Az adagoló tölcsek lesüllyesztése	13
Kalibráló tálcák vízszintes helyzetbe állítása	14
Az adagoló skála beállítása	14
A vetőmag betöltése	14
A vetőmag folyásának elindítása	14
A leforgató kar forgatása	14
Mérlegelés	15
A vetési mennyiség kiszámítása	15
A vetési mennyiség beállítása	15
A kalibráló tálcák visszaállítása	15
Az adagoló tölcsek felemelése	15
Eltérések a vetési mennyiségben	15

Speciális növények	16
Fűmag vetése	16
Apró, gömbölyű magok vetése	16
Borsó, bab, kukorica, stb. vetése	16
Csoroszlanyomás/vetési mélység	17
A csoroszlanyomás beállítása	17
Nyomlazítók	18
Nyomjelzők	19
A nyomjelzők beállítása	19
Nyomjelzés traktorközépre	19
Nyomjelzés mellső kerékre	19
A nyom szélességének beállítása	19
Az elmunkáló borona beállítása	20

4. Üzemeltetés

Általános tudnivalók	21
Munkasebesség	21
A magtartály leürítése	21

5. Karbantartás és kenés

Az alsó terelőlapok finombeállítása	22
A vetőmag kivezetések és az adagológerek tisztítása	22
Kenés	23
Téli tárolás	23

6. Vetési táblázat

Vetési táblázatÁrpa	24
Vetési táblázatBúza	25
Vetési táblázatBorsó	26
Vetési táblázatRepce	27

7. Jegyzetek

28-29

Előszó

A KONGSKILDE szeretne gratulálni Önnek az új ProfiLine vetőgép megvásárlásához, amiről biztosan tudjuk, hogy megfelelően fogja szolgálni a munkájában.

Azért, hogy a gépet helyesen és biztonságosan tudja használni kérjük, hogy ismerkedjen meg a géppel ezen kezelési utasítás áttanulmányozása által.

A gép megfelelő használata a gondos karbantartással, kenéssel és tárolással együtt segít megőrizni a gép üzembiztos állapotát.

MŰSZAKI ADATOK

Adatok	Mérték -egység	PROFILine 3m	PROFILine 4m	PROFILine 4.5m
Gyártási év	-			
Sorozatszám	-			
Munkaszélesség*	cm	300	400	450
Szállítási szélesség*	cm	300(313)	247***	247***
Magasság (nyomjelzők nélkül)	cm	146	146	146
Szállítási magasság (nyomjelzők nélkül)	cm	216	216	216
Hossz max. **	cm	298	298	298
Magtartály térfogata	dm³	741	1052	1201
Magtartály befogadó képessége (búza)	kg	555	789	900
Töltséi magasság	cm	135	135	135
Tömeg max. **	kg	1041	1080	1485
Gumiabroncsok – I. változat	-	6,00/16	10/80x12 10/80x12	
Gumiabroncsok nyomása – I. változat	Mpa	0,12	0,24	0,24
Gumiabroncsok – II. változat	-	10/80x12	-	-
Gumiabroncsok nyomása – II. változat	Mpa	0,24	-	-
Hajtómű	-	Vario-K	Vario-K	Vario-K

Opcionális felszerelés:

Hosszúság Max-flow hátsó boronával	cm	190	190	190
Hosszúság Wing-flow hátsó boronával	cm	214	214	214
Hosszúság Classic-flow hátsó boronával	cm	190	190	190
Csúszócsoroszlók száma (Euro)	db	21/25/29	33	37
Csúszócsoroszlók osztása	cm	14/12/10	12	12
Egytárcsás csoroszlók száma	db	21/23	31	35
Egytárcsás csoroszlók osztása	cm	14/13	13	14
Kéttárcsás csoroszlók száma	db	23	31	35
Kéttárcsás csoroszlók osztása	cm	14/13	14/13	13/14
Csoroszlók sorok száma	db	2	2	2
Csoroszlók sorok közötti távolság	cm	33	33	34

Üzemeltető traktor:

Függesztési kategória	Kat.	Kat.2	Kat.2	Kat.2
Vonóerő	KN	1.4	2	2
Munkasebesség	km/h	5-8	5-8	5-8
Szükséges traktor emelőerő	kg	1380	1430	1960

* - adatok alapgép esetén hátsó borona és kelés előtti nyomjelző nélkül

** - adatok teljesen felszerelt gép esetén vetőmag nélkül, leengedett kelés előtti nyomjelzővel

*** - közúti szállítás csak szállítókocsin

A PROFILine 400 és 450 esetén a szállítókocsi többlettömege 100 kg.

Felszereltség

A vetőgép a következő felszerelésekkel szerelhető fel:

Max-Flow elmunkáló borona.

Az elmunkáló boronának hátrafelé néző fogai vannak, ami biztosítja, hogy a szalmát és hasonló anyagokat ne gyűjtse össze. Ezen felül kisebb a tárcsás csoroszlyák terhelése.

Wing-Flow elmunkáló borona

Az elmunkáló boronának hátrafelé hajlított fogai vannak, ami biztosítja, hogy a szalmát és hasonló anyagokat ne gyűjtse össze. Ezen felül kisebb a tárcsás csoroszlyák terhelése.

Rugókészlet a **Max-Flow** és **Wing-Flow** elmunkáló boronákhoz.

Twin-Flow elmunkáló borona. Dupla elmunkáló borona szerelhető fel a hagyományos elmunkáló borona helyére a leghátsó sor Euro csoroszlyákra felszerelt dupla boronafog felszerelésével.

AGRO TRAM 2100 elektronikus művelőút-rendszer. A vetőgépre történő felszerelésével a vetőgép munkaszélességétől akár kilencszer szélesebb művelőutakat lehet létrehozni. Az **AGRO TRAM 2100** fel van szerelve vetőtengely ellenőrzéssel és olyan területszámlálóval, mely mind részterületet, mind teljes területet mér, valamint figyeli az elektronikus kuplungokat és a forgást.

Az elektronikus tartálysztintjelző az **AGRO TRAM 2100** rendszerrel együtt is használható. Opcionális felszereltség.

AGRO TRAM 2100 kábeltoldal.

Mechanikus közvetlenül leolvasható hektárszámláló.

Menet közben mechanikusan állítható vetési mennyiség. A beállítás a traktor fülkéjéből végezhető el.

Nyomlazító készlet a traktorkerekekhez.

Nyomlazítók.

Aprómag ujjak a vetési mennyiség csökkentéséhez.

Puha adagoló kerekek a nagy magvak sérülésének csökkentéséhez.

Aprómagvető adagolókerekek az apró magvak vetéséhez.

Mélységhatároló az Euro csoroszlyákhoz
Mélységhatároló a tárcsás csoroszlyákhoz.

A vetőgép hajtókerekei mögé, a külső csoroszlyákra felszerelhető csoroszlyatoldal. A csoroszlyatoldal fellazítja a vetőgép kerekei mögötti tömörödött talajt annyira, hogy a vetőmag elhelyezése megfelelő legyen.

Fűmagvető csoroszlyatoldal Euro csoroszlyákhoz. Lehetővé teszi 80 mm széles sávok vetését, amikor a talaj megfelelően száraz és idegen testektől mentes.

Magtartály fűmag vetéséhez és csigaölöszer kijuttatásához.

Rostakészlet a vetőmag megsűrítéséhez a tartály feltöltésekor.

Nyomjelzők művelési utak kijelöléséhez kelés előtti műtrágyaszóráshoz és növényvédelemhez.

Csak az **AGRO TRAM 2000** vagy **2100** rendszerrel együtt elérhető.

Nyomlazító készlet a traktorkerekekhez.

Szállítókosci.

Feltöltőállás.

Biztonsági rendszabályok

Ezeket az utasításokat, valamint a kezelési utasításban lévő biztonsággal kapcsolatos megjegyzéseket be kell tartani.

Biztonsági távolságok

A működő vetőgéptől a biztonságos távolság 4 méter. A működő vetőgépen semmilyen körülmények között sem lehet senki.

Biztonság a vetőgép felemelésekor

A megjelölt emelőpontokat kell használni a gép felemelésekor és a gép vázán végzett javítások során.

A védőburkolatokra vonatkozó biztonsági előírások

Aláncokat, fogaskerekeket és forgó tengelyvégeket, stb. burkolattal kell ellátni a biztonsági előírások betartásához.

A laza védőburkolatokat, beleértve a kalibráló tálcákat és a tartály fedelét is rögzíteni és becsukni szükséges, amikor a gép üzemel.

A tartályban lévő keverőtengely nem rendelkezik burkolattal. Ezért a sérülések elkerülése végett nem szabad a vetőmagot kézzel megkeverni, amikor a gép üzemel.

A rögzített burkolatok le- és felszereléséhez szerszámokat kell használni.

Biztonsági óvintézkedések haladáskor

A közúti közlekedés során a világításra, biztonságra vonatkozó közlekedési szabályokat be kell tartani. A balesetek elkerülése érdekében az emelőkarok és a felső kar csapjait megfelelően biztosítani kell.

A biztonság érdekében a nyomjelző karokat mindig rögzíteni kell a helyzetükben közúti közlekedés során. A rögzítést a rögzítő csapon lévő retesszel kell végezni, amit gyűrűs biztosítószeggel kell biztosítani. Lásd a 2G ábrát.

Biztonsági óvintézkedések leparkolásakor

Ha a vetőgépet a traktorról lekapcsolja, azt mindig szilárd és vízszintes felületen állítsa le. Ellenőrizze a támasztólábak felszerelését és a biztosító szeggel történő biztosításukat

Biztonság tisztításkor

Tisztítást és karbantartást csak akkor szabad végezni, amikor a gép nem üzemel.

Hidraulikára vonatkozó biztonsági előírások

Az akár 200 bar üzemi nyomással rendelkező hidraulika rendszert csak elővigyázattal kezelhető. A javítások alatt a hidraulika rendszer nem lehet nyomás alatt. A hidraulika rendszerben lévő levegő a gép nem megfelelő működését okozhatja, ezért a gép üzemeltetése előtt a légtelenítést el kell végezni.

Biztonság a gumiabroncsok szerelésekor

A megfelelő szakértelem vagy szükséges célszerszámok nélkül végzett gumiszerelés súlyos balesethez vezethet.

A meghúzásra vonatkozó biztonsági előírások

Minden csavart húzzon meg az első 25 üzemóra után. Ezt követően minden csavart meg kell húzni minden szezon megkezdése előtt.

Termékfelelősség

A Kongskilde termékfelelőssége érvényes minden leszállításkor hibás gépre. A felelősség érvényét veszti, ha a gépen vagy annak tartozékain a Nordsten kifejezett írásos beleegyezése nélkül átalakítást végeznek.

A termékfelelősség alapfeltétele, hogy a vetőgépet csak a kezelési utasításban megadott célokra használják, vagy olyan célokra, melyre a Nordsten engedélyt adott.

Végül az is a feltétele, hogy a vetőgépet úgy használják, hogy a rögzített védőburkolatok a helyükön vannak.

Felkapcsolás és beállítás

A vetőgép üzembe helyezése

A vetőgép megérkezését követően azonnal át kell nézni a gépet és az opcionális tartozékait annak ellenőrzésére, hogy a kapott tételek megfelelnek a megrendelésben foglaltaknak, nincs sérülés vagy hiányzó alkatrész. Bármely panaszt azonnal továbbítani kell a kereskedő felé.

Ha szállítási sérülés keletkezett, a panaszt a szállítást végző cégnek kell továbbítani.

Egyéb esetben a Kongskilde általános kereskedelmi és szállítási feltételek általános rendelkezései az irányadók.

A csoroszlyák beállítása – és így azok sortávolsága – a szállítás miatt megváltozhatott. A csoroszlyák beállításait ezért ellenőrizni kell (lásd a Sortávolság című fejezetben) és minden szükséges beállítást az ott leírtak szerint kell elvégezni.

Ellenőrizze a hajtókerekek, a hajtómű, a keverőtengely és a vetőtengely között működő hajtóláncok megfelelő beállítását. Ez különösen fontos, ha lánchajtású kiegészítő felszerelés került felszerelésre. Minden szükséges beállítást az 5. fejezetben leírtak szerint kell elvégezni.

A láncokat és kapcsolódó alkatrészeket meg kell kenni olajjal.

Gumiabroncsnyomás

A hajtókerekek megfelelő abroncsnyomása $2,4 \text{ kg/cm}^2 = 0,24 \text{ MPa} = 34 \text{ lb}$. A gumiabroncsok nyomását rendszeresen ellenőrizni kell.

Mivel a gumiabroncsok nyomása befolyásolja a vetési mennyiséget, javasolt a fent megadott abroncsnyomást használni.

Felkapcsolás a traktorra

A helyszabszabályzó kar semleges állásba van állítva, hogy az emelőkarok szabadon mozoghassanak a teljes emelési tartományban.

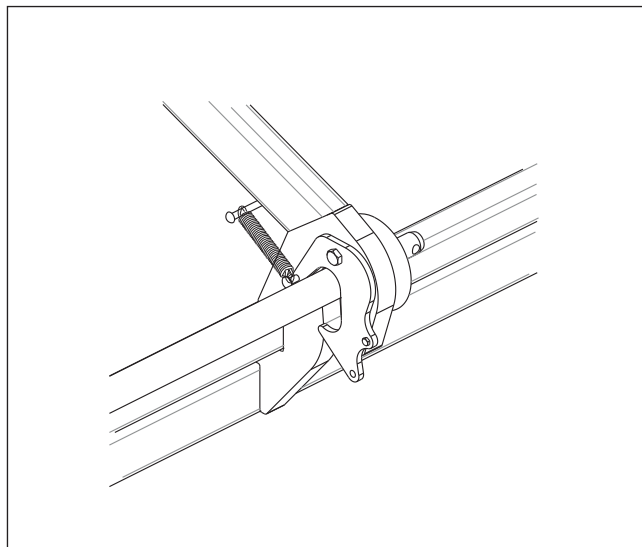
Az emelőkarok rögzítő láncait vagy rúdjaikat fel kell szerelni.

Ha az emelőkarok emelőrúdjaiban vannak hosszúkás furatok, akkor ezeket kell használni. Ekkor a vetőgép hatékonyabban tudja a talajfelszínt követni.

A kapcsolótengelyt az emelőkarok szemébe kell illeszteni és mindkét oldalon rögzíteni a helyzetében gyűrűs biztosítószeggel.

A traktorral a vetőgép irányába kell tolatni annyira, hogy a kapcsolótengely az automatikus kapcsolószerkezetbe kapcsolódjon. Az automatikus kapcsolószerkezet beakadását mindkét oldalon ellenőrizni kell. Lásd a 2A ábrát.

A felső függesztőkart a lehető legpárhuzamosabb állásba állítsa az emelőkarokkal.



2A ábra. Automatikus kapcsolószerkezet.

2A ábra. Automatikus kapcsolószerkezet.

A nyomjelzők hidraulika rendszerét a traktoron egy kettős működésű vagy egy egyszeres működésű vezérlőszeleppel kell csatlakoztatni.

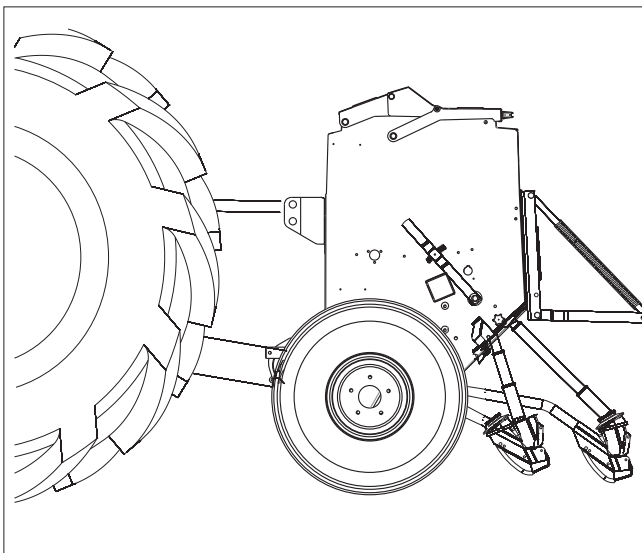
A felső függesztőkart úgy kell beállítani, hogy a tartály fedele vízszintesen álljon munkahelyzetben. Lásd a 2B ábrát.

Emelje fel a vetőgépet.

Tolja fel a támasztólábakat és tegye be a gyűrűs biztosítószégeket.

Lekapcsolás a traktorról, leparkolás

A traktorról történő lekapcsolás előtt mindkét támasztólábat ki kell húzni a tartóba és biztosítani kell a gyűrűs biztosítószeggel.



2B ábra. A felső függesztőkart úgy kell beállítani, hogy a tartály vízszintesen álljon.

Sortávolság

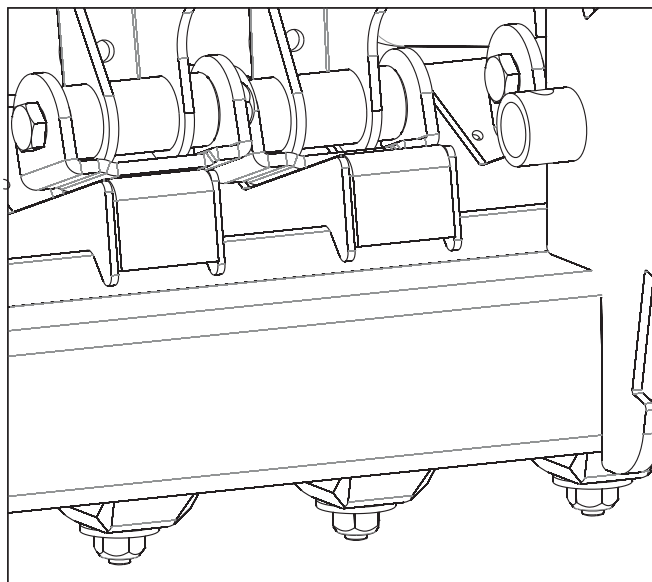
Sortávolság

A sortávolság megváltoztatása és állítása az egyes csoroszlyák tartókarjainak és rögzítő bilincseinek a vetőelemeket tartó gerendelyen történő oldalirányú eltolásával végezhető. Ez a bilincsek alatt lévő csavarok meglazítása után végezhető el. Lásd a 2C ábrát.

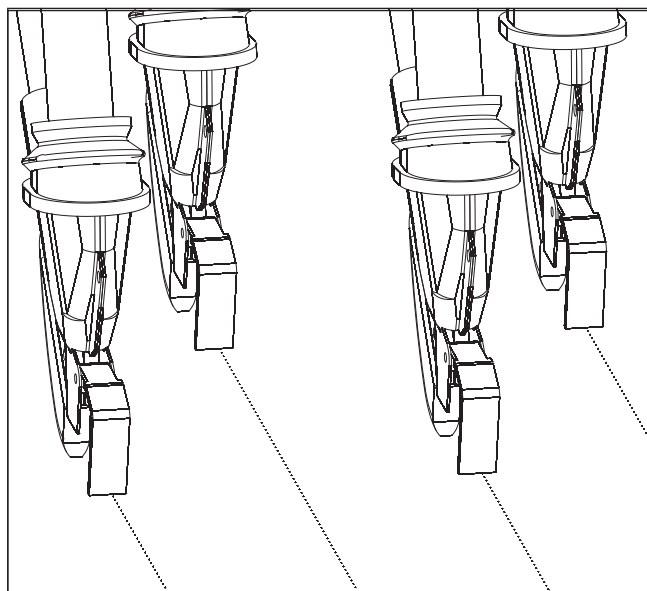
A csoroszlyák közötti távolságot közvetlenül a csoroszlyákon kell mérni – tehát nem a tartókarokon. Javasolt olyan mérőeszköz használata, melyen be van jelölve a tényleges sortávolság.

A sortávolság állításakor a mérést a középső csoroszlyától kell indítani, aminek pontosan a vetőgép közepén kell lennie. Ezt követően minden csoroszlya beállítható a kívánt távolságra a középső csoroszlyától. Lásd a 2D ábrát.

Ne felejtse el a meghúzni a csavarokat a beállítás után.



2C ábra. Bilincs a csavarral.



2D ábra. A sortávolságot a középső csoroszlyától kell mérni.

Nyomjelzők

A vetőgép hidraulikus nyomjelzőkkel van felszerelve.

A traktoron lévő egyszeres működésű vezérlőszelep működteti a váltószelepet (Lásd 2C ábra) a következő módon.

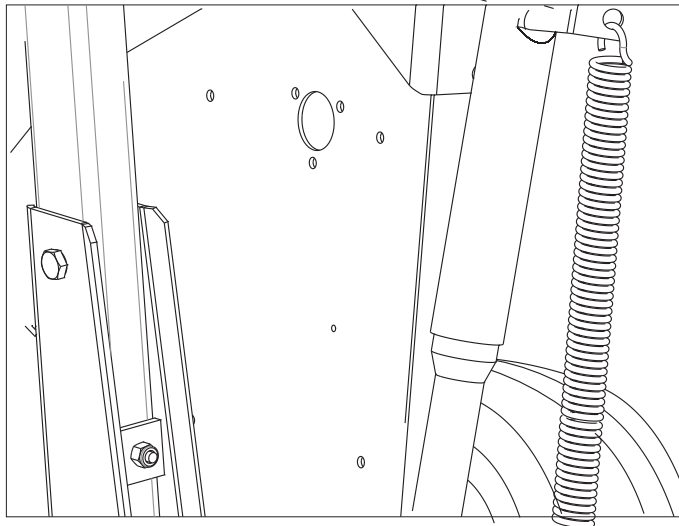
A hidraulikus nyomást a nyomjelző rendszerre ráadva mindkét nyomjelző függőleges pozícióban áll.

A hidraulikus nyomást a nyomjelző rendszerről lekapcsolva az egyik nyomjelző lesüllyed munkahelyzetbe.

A nyomjelzők átváltása (azaz a bal és a jobb oldali között) a hidraulikus nyomásnak a rendszerre történő ráadásával majd elvételével történik.

Ha mindkét nyomjelzőt munkahelyzetbe akarjuk állítani, akkor a nyomjelző rendszert a következő módon kell bekapcsolni:

A munkahelyzetben lévő nyomjelzőt fel kell emelni körülbelül 1 méter magasságba. Ezt követően a hidraulikus nyomást le kell venni a rendszerről, ami után mindkét **nyomjelző lesüllyed munkahelyzetbe**.



2F ábra. Nyomjelző rugós csap

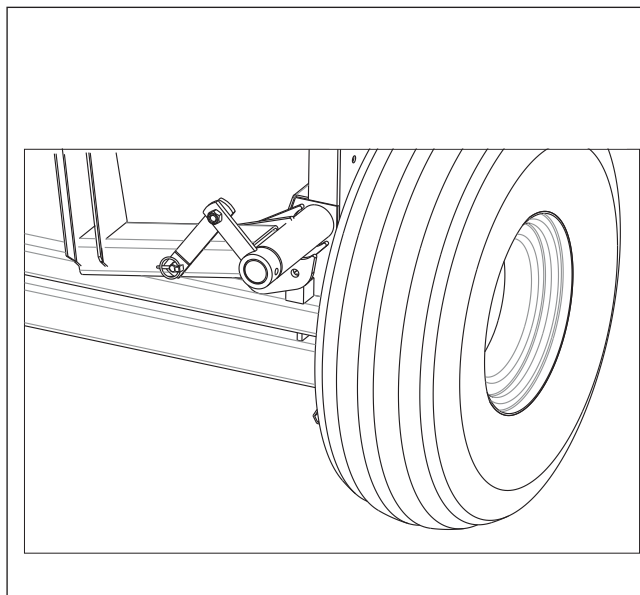
Nyomjelző karok, rugós csap

A nyomjelző karok egy rugós csappal vannak ellátva, ami túlterhelés hatására kiold. Javasolt tartani egy tartalék rugós csapot (M6 x 75 méret, 8.8 minőség) vetés közben. Lásd a 2F ábrát.

A nyomjelző karok szállítási helyzete

A biztonság érdekében a nyomjelző karokat mindig rögzíteni kell a helyzetükben közúti közlekedés során. A rögzítést a rögzítő csapon lévő retesszel kell végezni, amit gyűrűs biztosítószeeggel kell biztosítani. Lásd a 2G ábrát.

A szállítási magasság csökkentése érdekében a 4,0 és 4,5 m munkaszélességű gépeknél a nyomjelző karok csuklós kivitelűek. A csuklós csatlakozást egy rögzítő csavarral rögzíteni kell összecukott állapotban szállításkor és kinyitva munkahelyzetben is. Lásd a 2H ábrát.



2G ábra. Szállítási retesz

Az elmunkáló borona felszerelése

Az elmunkáló borona boronatangok és a felszereléshez szükséges szerelési anyagok formájában kerül leszállításra.

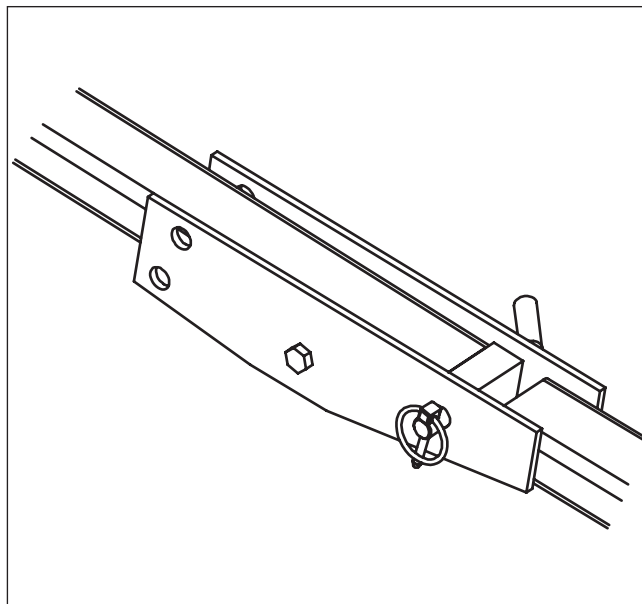
A szerelési anyagok:

- U-tartók
- boronartartó karok
- összekötő csövek
- elmunkáló borona felfogatók.

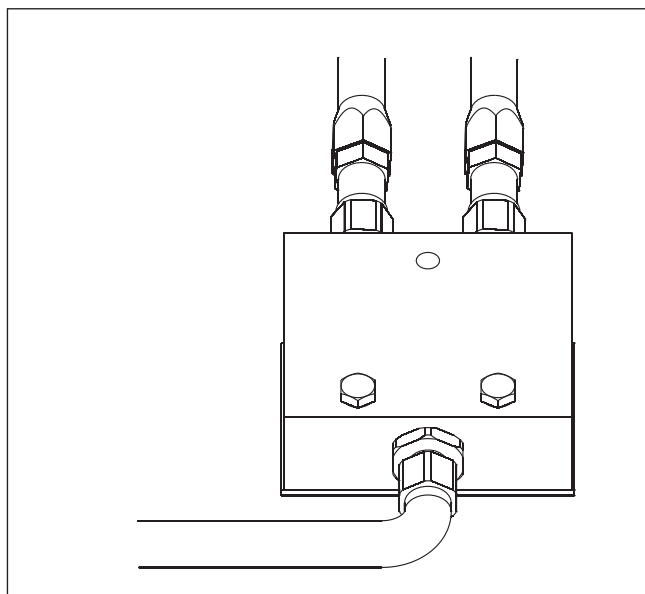
A felszerelés a következő:

- 1.Az U-tartókat fel kell szerelni a vetőgépre.
- 2.A boronartartó karokat be kell szerelni az U-tartókba.
- 3.Az összekötő csöveket a boronartartó karok és az U-tartó közzé kell felszerelni.
- 4.A borona felfogatókat a boronartartó karokra kell felszerelni.
- 5.A boronatangokat össze kell csavarozni és fel kell szerelni a borona felfogatókra.

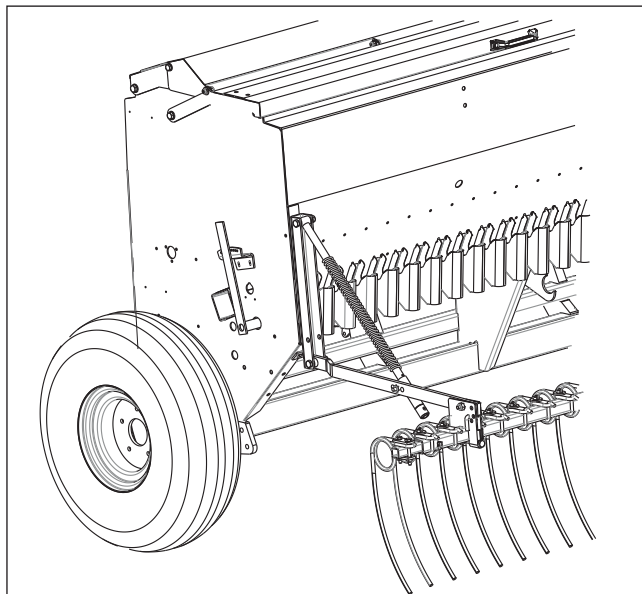
Lásd még a 2J ábrát.



2H ábra. Behajtható nyomjelző kar



2C ábra. A vetőgép szelepe a hidraulikus nyomjelzőhöz



2J ábra. Az elmunkáló borona felszerelése

A vetőgép beállítása

Általános tudnivalók

- A vetőgép kalibrálását
- A csoroszlyanyomás/vetési mélység beállítását
- A nyomjelzők beállítását.

A vetőgép kalibrálása

Kérjük, hogy kövesse az alábbi utasításokat a vetőgép pontos kalibrálása érdekében.

Keverőtengely

Nagy szemű vetőmagok vetése esetén, mint a borsó és a bab, javasolt a keverőtengely kikapcsolása a magtartály alján. További információ található a speciális növényekről ebben a fejezetben a 14. oldalon.

A keverőtengely kikapcsolása a tengely végén, a lánckeréken lévő gyűrűs biztosítószeget kivételével történik. Lásd a 3A ábrát.

Ne feledje, hogy a vetőgép kikapcsolt keverőtengellyel kerül leszállításra. A gyűrűs biztosítószeget egy nylon zacskóban van a magtartályban.

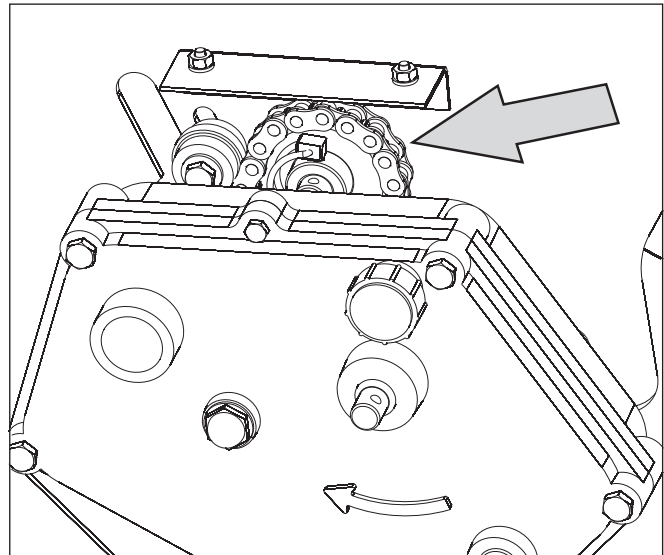
Alsó terelőlapok

Az alsó terelőlapoknak a lehető legközelebb kell az adagolókerekekhez lenniük anélkül, hogy a vetőmagot megsértenék vagy összetörnék.

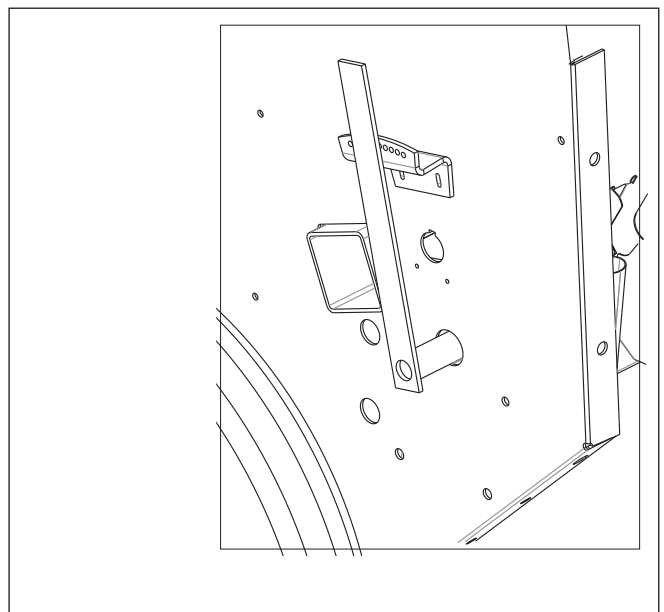
Az alsó terelőlapok a tartály végén lévő fogantyúkkal állíthatók. Lásd a 3B ábrát.

A skála értékei a különböző magméretekhez a következők:

Aprómag	:	1
Gabona	:	2-3
Borsó, stb.	:	3-6



3A ábra. A keverőtengely kikapcsolása.



3B ábra. Az alsó terelőlapok fogantyúja

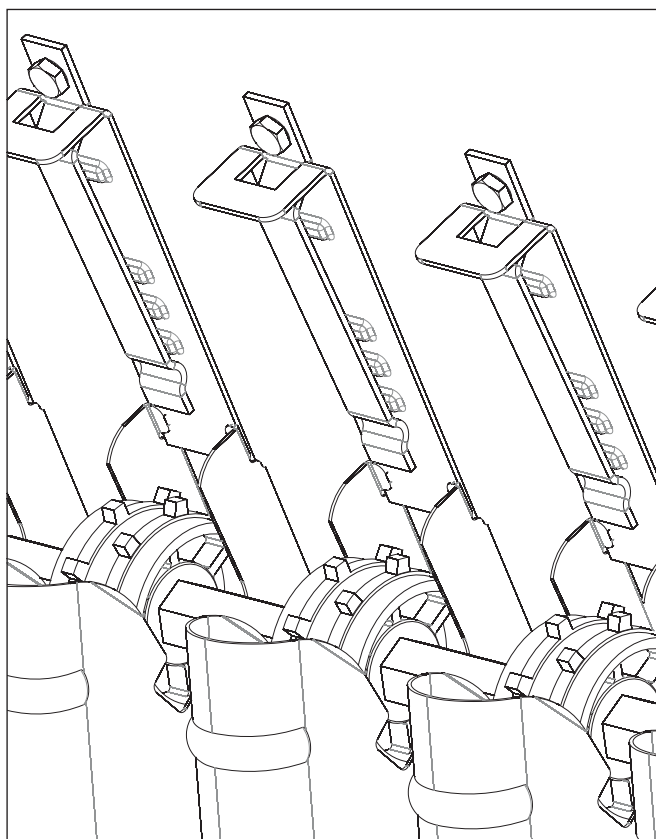
Kalibrálás

Adagolóház tolózárak

Az adagolóház tolózáraknak a lehető legmagasabb állásban nyitva kell lenniük anélkül, hogy a vetőmag átfolyna az adagolókerek fölé.

Az adagolóház tolózárak négy helyzettel rendelkeznek és külön állíthatók lefelé és felfelé mozgatva.

A felső állásban (1. helyzet) a tolózárak teljesen nyitva vannak. (Lásd a 3C ábrát).

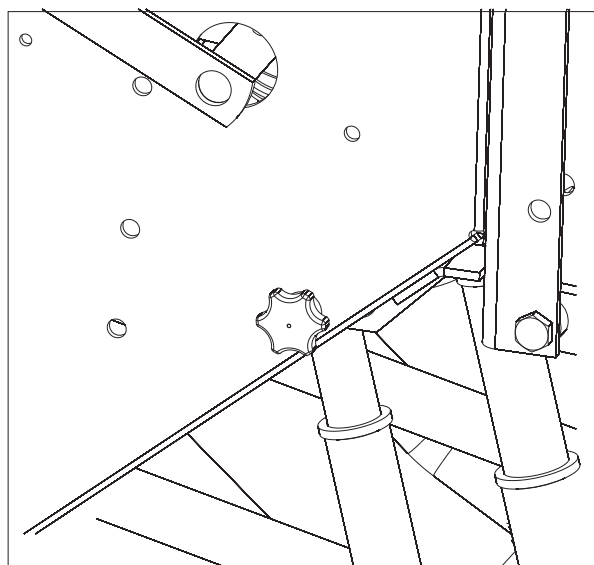


3C ábra. Adagolóház tolózárak.

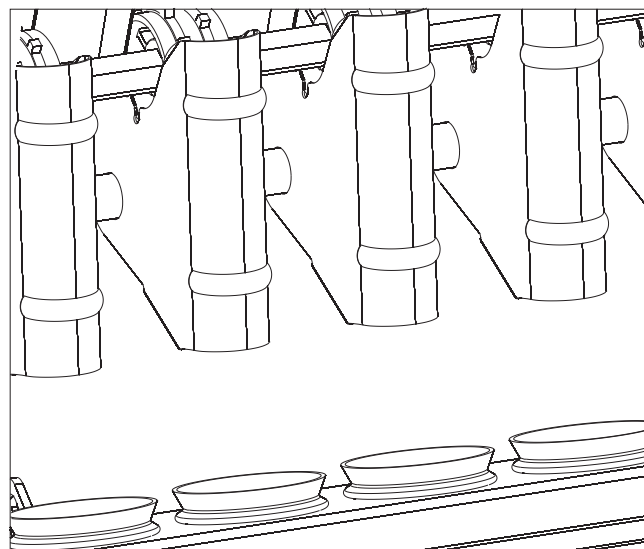
Az adagoló tölcseinek lesüllyesztése

Az adagoló tölcseinek sora a tartósínen lesüllyeszthető. Lásd a 3E ábrát.

A tartósín kiszabadításához a normál helyzetből az adagolóházak alól a rugós kioldóreteszt a tartósín mindkét végén ki kell húzni kifelé. Lásd 3D ábrát.



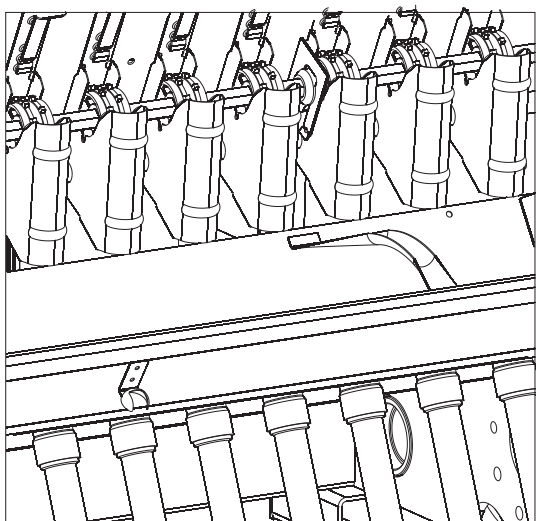
3D ábra. A tartósín kioldó retesze.



3E ábra. Adagoló tölcseinek lesüllyesztett tartósínnel.

A kalibráló tálca vízszintesre állítása

A kalibráló tálca(ka)t ki kell oldani és vízszintes helyzetbe fordítani az adagoló tölcseinek alatt. Lásd a 3F ábrát.



3F ábra. A kalibráló tálca vízszintes helyzetbe fordítása.

Leforgatási próba

A leforgatási próbát a megfelelő vetési mennyiség ellenőrzése végett szükséges elvégezni. Menete a következő:

A megfelelő vetési mennyiség a következő képlettel határozható meg:

$$\frac{\text{TÖSZÁM} / \text{M2 X EMT}}{\text{CSÍRÁZÁSI SZÁZALÉK}} = \text{KG / HEKTÁR}$$

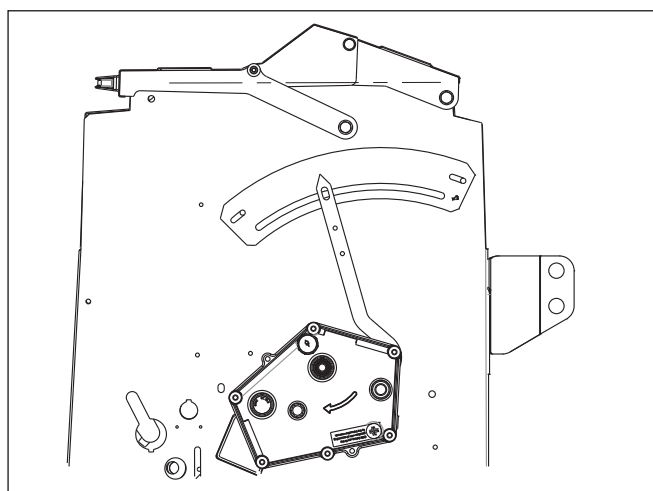
EMT = 1000 szem tömege

A vetőmag betöltése

Töltse fel a magtartályt annyira, hogy a keverőtengely a leforgatási próba után is vetőmaggal takarva maradjon.

Az adagoló skála beállítása

Először be kell állítani az adagoló skálát a korábbi feljegyzések vagy a kezelési utasítás 24-27. oldalon lévő vetési táblázatok alapján. Lásd a 3J ábrát



3J ábra. Az adagoló skála beállítása

A vetőmag elindítása

Kapcsolja a leforgató kart a helyére és forgassa az óramutató járása szerint addig, amíg a vetőmag elkezd lefolyni a kivezetéseknél. Üritse ki a kalibráló tálcák tartalmát vissza a magtartályba.

A leforgató kar forgatása

Forgassa a leforgató kart az alábbi táblázatban megadott fordulatot:

Profil300	82	1/40 ha
Profil400	62	1/40 ha
Profil450	55	1/40 ha

3K ábra. Leforgatási fordulatok táblázata.

Kalibrálás

Mérlegelés

Mérjük le az elvetni kívánt egy tálca magmennyiséget egy pontos mérleggel.

A vetési mennyiség kiszámítása

Ha a tömeget megszorozzuk 20-al 1/20 ha esetén, 40-el 1/40 ha esetén, akkor kiszámítható a tényleges vetési mennyiség 1 hektárra.

A vetési mennyiség beállítása

Ha a kiszámított vetési mennyiség megfelel a szükséges mennyiségnek, akkor a gép beállítása megfelelő.

Ha a leforgatott mennyiség nem megfelelő, további állítás végezhető az adagoló skála állítása által.

Ha nagyobb vetési mennyiség szükséges, akkor a beállító kar mutatóját a skálán nagyobb értékre kell állítani. Ha kisebb vetési mennyiség szükséges, akkor a beállító kar mutatóját a skálán kisebb értékre kell állítani.

A vetési mennyiség skálán történt beállítás után el kell végezni egy új leforgatási próbát.

A kalibráló tálcák visszaállítása

A kalibráló tálcá(ka)t le kell zárni és vissza kell fordítani függőleges helyzetbe, hogy védje az adagoló rendszert.

Az adagoló tölcsekre felemelése

A leforgatási próba elvégzése után az adagoló tölcseket újra fel kell emelni és rögzíteni a helyükön az adagolóházak alatt.

Eltérések a vetési mennyiségben

Ha a leforgatási próbát gondosan végezték el, akkor a tényleges és kiszámított vetési mennyiség pontosan meg kell, hogy egyezzen. Ha a gyakorlatban ez nem így van, akkor annak oka más olyan mechanikus tényező lehet, mint a levegő nem megfelelő nyomása a vetőgép kerekeiben vagy a mérleg pontatlansága

Mindazonáltal az eltérések egy másik lehetséges okai lehetnek a speciális talajviszonyok. A nagyon nedves vagy nagyon laza talaj miatt a vetőgép kereke nem forog megfelelően.

Ha a problémák oka a talajviszonyokban keresendő, akkor egy további próbát tanácsos elvégezni a táblán.

A táblán végzett próba alapvetően megegyezik a leforgatási próba folyamatával.

Azonban a leforgató kar megadott számú fordulathoz forgatása helyett a vetőgéppel normál munkahelyzetben egy adott távolságot kell megtenni a táblán. A távolságokat az alábbi táblázat adja meg:

Profil300	166,7m	1/20ha
Profil400	125m	1/20ha
Profil450	111m	1/20ha

3L ábra. A próba során alkalmazandó távolságok.

Speciális növények

Speciális növények vetése esetén bizonyos intézkedésekre lehet szükség.

Fűmag vetése

Fűmag vetésekor különös figyelemre van szükség, mivel a vetőmag „boltozódhat” a magtartályban, ezáltal módosíthatja a ténylegesen kivetett mennyiséget. Ez a probléma különösen súlyos lehet, ha a magtartály rázkódásnak van kitéve.

Ezért tanácsos korlátozott mennyiségű vetőmaggal a magtartályban elvégezni a leforgatási próbát, és kerülni kell a tartály teljes feltöltését amíg meg nem érkezik a táblára ahol a vetés történik.

Ezen felül tanácsos rendszeresen megállni és manuálisan megkeverni a magtartály tartalmát az egyenletes vetés biztosítása érdekében.

Biztonsági figyelmeztetés! A keverőtengely miatt a tartály tartalmának keverését kizárólag akkor szabad végezni, amikor a gép le lett állítva.

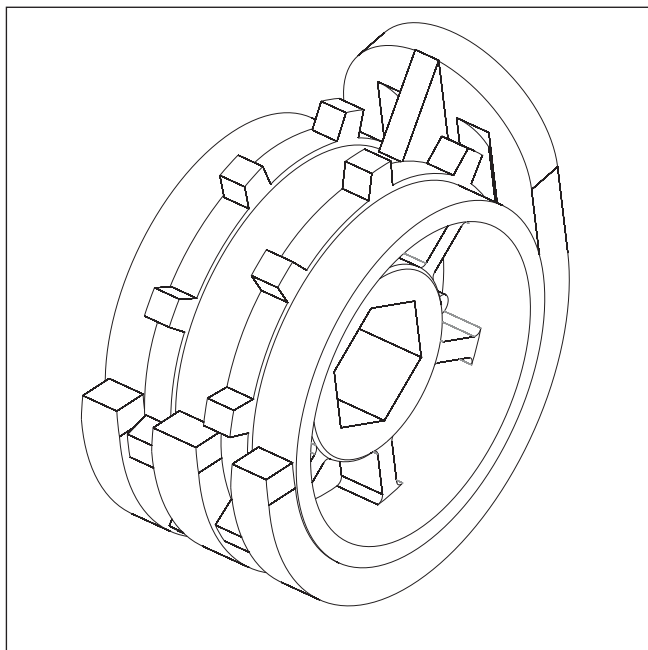
Borsó, bab, kukorica, stb vetése

Amikor olyan nagy szemű vetőmagot vet, mint a borsó, bab vagy kukorica, akkor javasolt a puha adagoló kerekek (opcionális felszerelés) használata, mivel ezek kevésbé károsítják a vetőmagot és egyenletesebb vetést lehet elérni. Ezen túlmenően a nagy szemű vetőmag a keverőtengely ujjaitól is sérülhet. Ha a vetőmag könnyen folyik, javasolt a keverőtengelyt kikapcsolni.

Aprómagok vetése

Olyan aprószemű, gömbölyű vetőmag vetése esetén, mint a tarlórépa, fehérmustár vagy repce, javasolt az aprómag ujjak (opcionális felszerelés) felszerelése a normál adagoló kerekre. Ez 1/3-al csökkenti a vetési mennyiséget. Lásd a 3M ábrát.

Szerelje fel az aprómag ujjakat a normál adagoló kerekre. A vetőtengely forgatásával felveszik a helyes adagolási pozíciót. Ha aprómag ujjakat használ, az adagolóház tolózárakat 2. állásba kell állítani.



3M ábra. Aprómag ujjak.

Csoroszlyanyomás/vetési mélység

Csoroszlyanyomás/vetési mélység

A kívánt vetési mélység eléréséhez szükséges lehet az összes csoroszlya rugó előfeszítésének az állítására. A nyomlázítók szintén beállításra szorulhatnak.

Acsoroszlyák

A csoroszlyák rugóinak előfeszítése meghatározza a csoroszlyák vetési mélységét a talajban. Ne feledje, hogy a túl magas munkasebesség szintén egyenetlen vetési mélységhez vezethet.

A csoroszlyák nyomása központilag állítható (kivéve a szélső csoroszlyákat). Ez a rugótartó beállító orsójának a leforgató karral történő forgatásával történik. Lásd a 3N ábrát.

Mivel a két szélső csoroszlya a vetőgép kerekeinek nyomában fut, ezek csoroszlyanyomása külön állítható egészen 17 kg értékig. Ez a csoroszlya rugó beállító orsójának a leforgató karral történő forgatásával történik. Lásd a 3P ábrát.

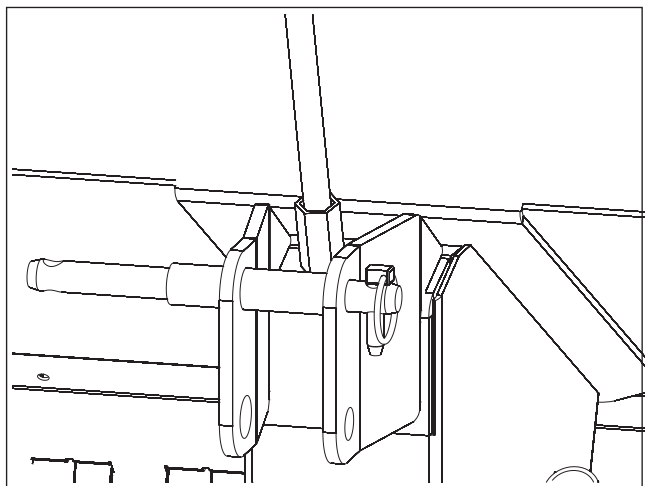
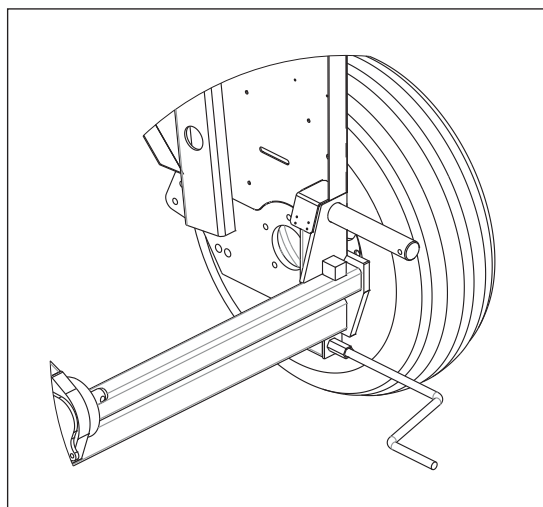


Figure 3N. Central coulter tightening.

Ezen túlmenően a rugók előfeszítése csoroszlyánként külön is állítható. Ez a rugók helyzetének a csoroszlyatartó karon történő megváltoztatásával végezhető el.

A legnagyobb nyomás akkor érhető el, amikor a rugó a legfelső helyzetben van. A csoroszlyák talajnyomásának egyedi beállítása lehetővé teszi a csoroszlyanyomás növelését a traktorkerekek által megtömörített területen dolgozó csoroszlyák esetén. Lásd a 3Q ábrát.



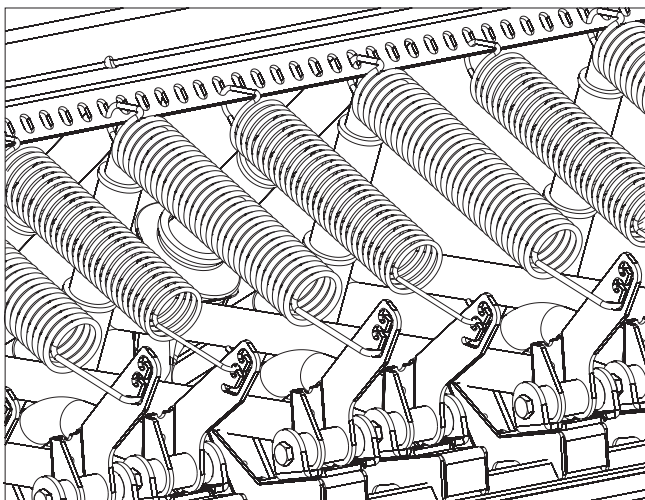
3P ábra. Csoroszlyanyomás, külső csoroszlya.

Nyomlázítók

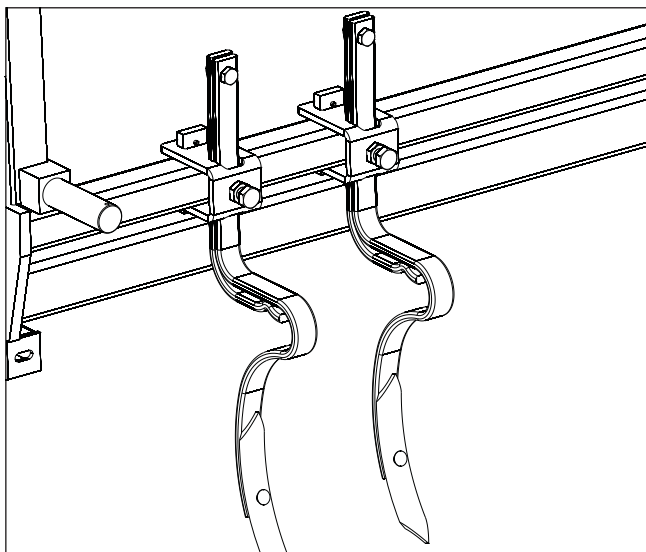
A talaj meglazításához a traktor keréknyomokban két nyomlázító van felszerelve mindegyik keréknyomhoz. Lásd a 3R ábrát.

A nyomlázítók a kereszttagra vannak rögzítve és oldalirányban állíthatóak. Szükség esetén egy további készlet is felszerelhető (opcionális felszerelés).

A nyomlázítókat úgy kell beállítani, hogy ne dolgozzanak túl mélyen és lehetőség szerint két csoroszlya között legyenek.

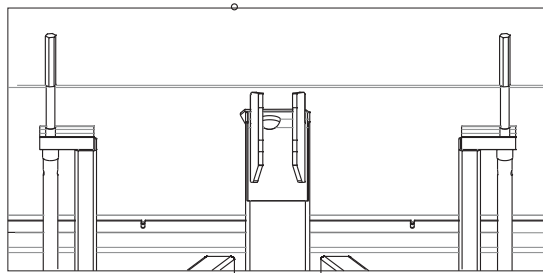


3Q ábra. Független csoroszlyanyomás.



3R ábra. Traktorkerék nyomlázítók.

A 4,0 és 4,5 m munkaszélességű vetőgépek két orsóval vannak felszerelve. Lásd a 3S ábrát.



3S ábra. Két orsó.

Nyomjelzők

Anyomjelzők beállítása

A nyomjelzőket a csatlakozáshoz szükséges iránymutató nyom elkészítéséhez használjuk. Ez a nyom biztosítja, hogy egy fogásnál a szélső csoroszlya párhuzamos legyen az előző fogáshoz képest.

Nyomjelzés traktorközépre

A vetőgép traktorközépre történő nyomjelzésre van beállítva. Így a szélső csoroszlya nyomvonalától a nyomjelző nyomvonaláig a távolság a vetőgép munkaszélességének a fele plusz egy fél sortávolság kell, hogy legyen.

Ez a beállítás legkönnyebben a munkahelyzetbe lesüllyesztett nyomjelzővel és csoroszlyákkal előrehaladva végezhető el, így a nyomok tisztán láthatóak a talajon. Lásd a 3S ábrát.

Nyomjelzés mellső kerékre

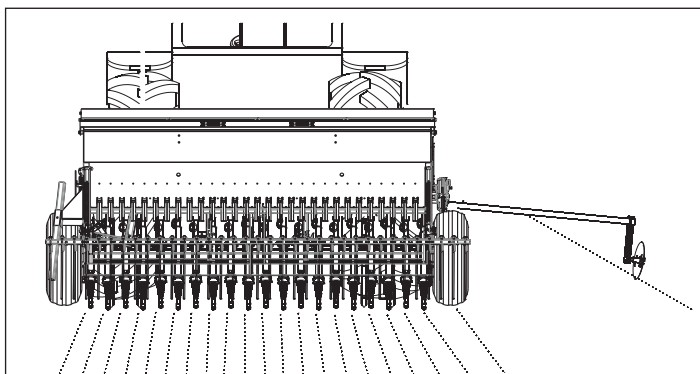
Ha mellső kerékre szükséges a nyomjelzés, akkor a nyomjelző kar megrövidíthető és a nyomjelző tárcsa közelebb tolható a vetőgéphez.

Anyom szélességének beállítása

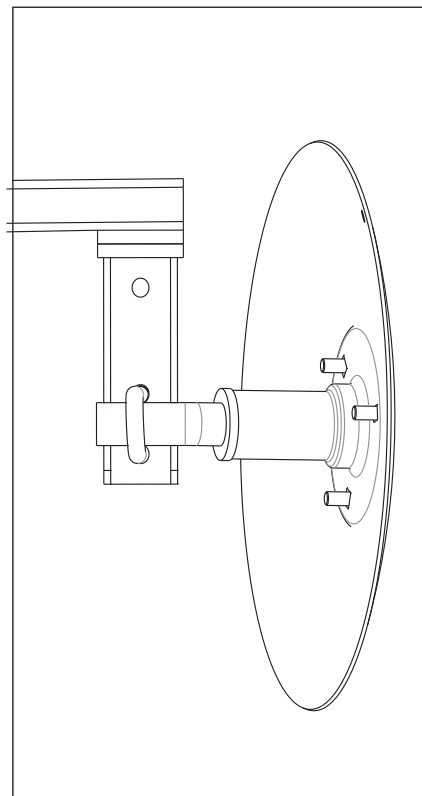
A nyom szélessége a tárcsa hajlított tengelyének elfordításával állítható. Lásd a 3T ábrát.

A legkeskenyebb nyom úgy érhető el, ha a tengely lefelé van fordítva, és párhuzamos a nyomjelző a haladási iránnyal.

A legszélesebb nyom úgy érhető el, ha a tengely úgy van fordítva, hogy a nyomjelző hátrafelé áll szögben a haladási irányhoz képest.



3S ábra. Nyomjelzés traktorközépre.



3T ábra. Hajlított nyomjelző tengely.

A tengelyt nem szabad felfelé fordítani és a nyomjelző tárcsa nem állhat előrefelé szögben a haladási irányhoz képest, mivel az károsíthatná a tengelyt és rosszul látható nyom lenne az eredmény.

A nyomjelző karokat függőleges helyzetben rögzíteni lehet, amikor közúton vagy kerítések, stb mellett halad.

Egyéb esetben a nyomjelző 3,0 méterre nyúlik ki a 3,0 méteres vetőgép közepétől mérve, 4,0 méterre a 4,0 méteres vetőgép esetén és 4,5 méterre a 4,5 méteres vetőgép esetén.

Az elmunkáló borona beállítása (Opció)

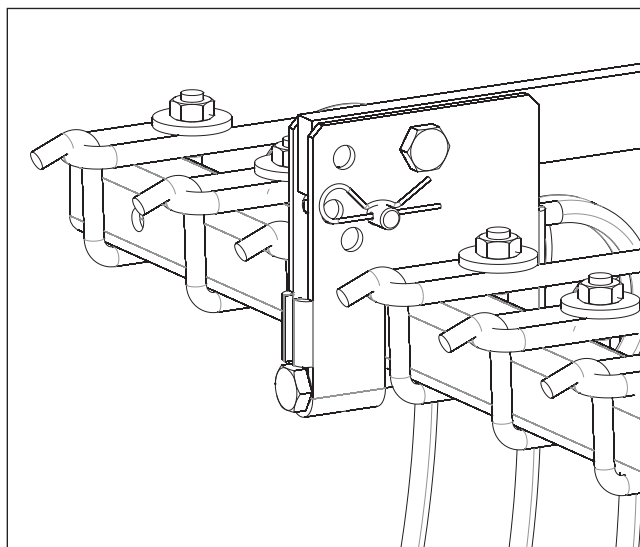
Az elmunkáló borona a karok rögzítésével történik a vetőgép két oldalán felszerelt konzolokba.

Az elmunkáló borona könnyű vagy intenzív boronálásra állítható be, vagy szállítási helyzetbe állítható. Lásd a 3U ábrát.

A beállítás az egész borona elfordításával történik a húzókarokon. A kívánt pozíció a húzókarokon és a felfüggesztés lemezén keresztül behelyezett csapokkal rögzíthető.

A csapokat mindig biztosítani kell rugós biztosító szegekkel.

Az elmunkáló borona talajnyomás-fokozó rugókkal is felszerelhető, hogy a talajba lehessen kényszeríteni nedves és nehéz körülmények esetén is.



3U ábra. Intenzív boronálásra beállított elmunkáló borona.

Kiszolgálás

Általános tudnivalók

Üzemeltetés közben folyamatosan ellenőrizze, hogy a csoroszlyák nincsenek eldugulva.

A csoroszlyák eltömődésének megakadályozása érdekében a csoroszlyákat csak akkor tanácsos lesüllyeszteni és felemelni, amikor közben előre halad. Rendszeresen ellenőrizze a tartály szintjelzőjét, hogy mindig elegendő vetőmag álljon rendelkezésre.

Rendszeresen ellenőrizze, hogy a tényleges vetési mennyiség megfelel a kiszámított vetési mennyiségnek.

Mind vetés előtt, mind vetés közben figyeljen oda a következőkre:

- hogyan a traktor emelőkarjai helyzetszabályozásra legyenek állítva
- hogyan a gumiabroncsok nyomása a vetőgépen megfelelő legyen
- hogyan a vetőgép magtartály fedele munkahelyzetbe leengedve vízszintesen álljon – ellenkező esetben a vetési mélység ingadozni fog.
- hogyan a hajtómű – a fogaskerekek és csapágyak jó állapotban legyenek.
- hogyan az olaj szintje a hajtóműben látható legyen az ellenőrző ablakban.
- hogyan a lánchajtás megfelelően be legyen állítva.
- hogyan az adagoló kerekek és alsó terelőlapok épek legyenek.
- hogyan az alsó terelőlapok szabadon mozogjanak – ez ujjal vagy egy vékony tengellyel ellenőrizhető.
- hogyan a vetőmag adagoló tölcseirei megfelelően rögzítve legyenek.
- hogyan a csoroszlyák épek (nincsenek elkopva).
- hogyan a csoroszlyatartó karok szabadon mozognak és megfelelő a rugók előfeszítése.
- hogyan a nyomjelző beállítása megfelelő legyen - rendszeresen ellenőrizze.

Munkasebesség

A vetés során a munkasebességnek 5-8 km/h között kell lennie. Általánosságban a sebesség elsősorban a körülményektől függ, leginkább a gép lengését kell elkerülni.

A magtartály leürítése

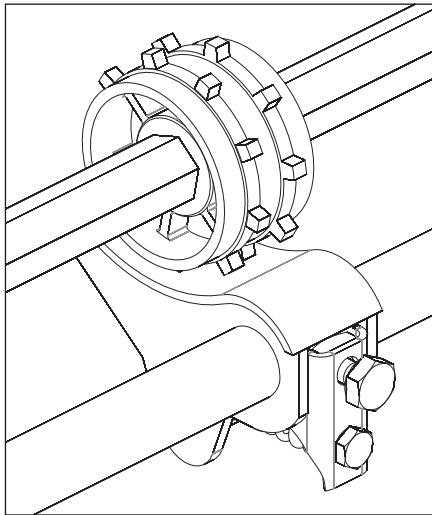
A magtartály leürítéséhez ki kell nyitni a kalibráló nyílásokat mintha leforgatási próbát végezne. Ezt követően az alsó terelőlapok fogantyúját teljesen hátra kell húzni, hogy a fölösleges vetőmag lefolyjon a tálcá(k)ba.

Karbantartás és kenés

Az alsó terelőlemezek finombeállítása

Az alsó terelőlapokat a legmagasabb állásba kell állítani (1-es pozíció).

A beállítást ezt követően úgy lehet elvégezni, hogy minden egyes alsó terelőlemez hátsó oldalán a beállító csavart addig kell tekerni, amíg a távolság a terelőlap és az adagoló kerék között 1 mm lesz. Lásd az 5B ábrát.



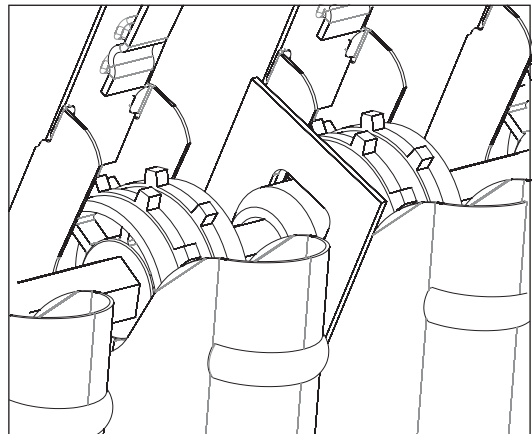
5A ábra. Alsó terelőlap beállító csavar.

A vetőmag kivezetések és az adagoló kerekek tisztítása

A vetőmag kivezetések és adagoló kerekek tisztítása a vetőtengely kivételével könnyebben elvégezhető. A vetőtengely a rögzítő lemezek felemelésével és hátrafelé fordításával oldható ki. Lásd az 5B ábrát.

A vetőtengely újra rögzíthető a tengely lenyomásával és a rögzítő lemezek előre fordításával és rögzítésükkel a helyükön.

A tengelyt ezt követően felemelhetők annak ellenőrzésére, hogy a rögzítő lemezek megfelelően rögzültek a helyükön.



5B ábra. A vetőtengely rögzítő lemezei.

Karbantartás és kenés

Kenés

A hajtóműben lévő olaj szintjének látszania kell a szintjelző ablakban, egyéb esetben fel kell tölteni az alábbi típusú olajjal:

HYDROLL-HL 60

Minden láncot rendszeresen kenni kell. Minden szezon végén a láncokat petróleumban ki kell mosni majd meg kell őket kenni olajjal.

Minden szezon kezdete előtt minden forgócsapot és láncfeszítőt szintén meg kell kenni.

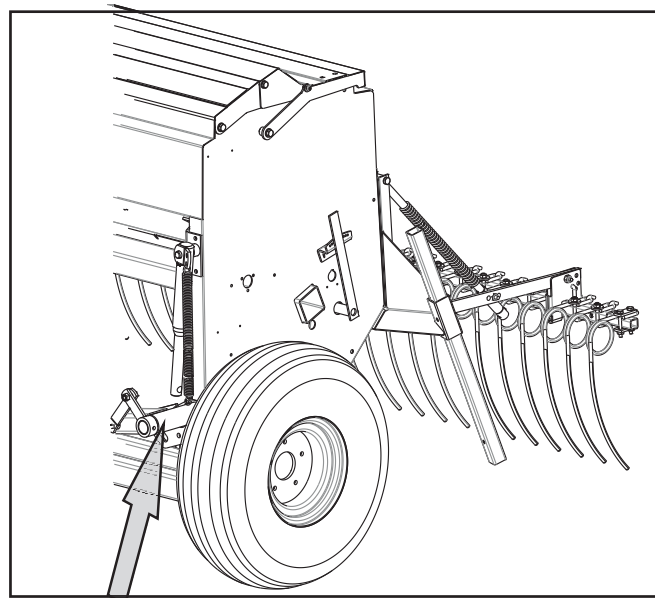
A nyomjelző karokat rendszeresen zsírozni kell. Az összes csapágy tömített, kenésük nem szükséges.

Téli tárolás

Javasolt a vetőgépet minden szezon után alaposan letisztítani.

Így a gépet kapkodás nélkül lehet előkészíteni az új szezon előtt.

A tárolás alatt a vetőgépet védeni kell az elemektől.



5C ábra. Kenési helyek a gépen.

Vetési táblázat

A vetési táblázat egy segédlet a vetőgép beállításához és a hajtómű beállításához a skálán a kívánt hektáronként mennyiséghez. Ne feledje, hogy a vetési táblázat csak egy tájékoztató útmutatás; a skála beállítás ellenőrzésére mindig el kell végezni a leforgatási próbát vagy próbavetést.

Vetés		ProfiLine				
		Vetőmag		búza		
		Alsó terelőlapok helyzete		2		
		Adagolóház tolózárak		1		
		Adagoló kerekek		normál		
		Sortávolság (cm)				
		16	14	13	12	10
Skála beállítás	5					
	10					
	15					
	20					
	25					
	30					
	35	66,0	75,3	81,0	88,0	105,6
	40	76,5	87,3	93,8	102,0	122,4
	45	87,0	99,3	106,7	116,0	139,2
	50	99,0	113,0	121,4	132,0	158,4
	55	111,0	126,7	136,2	148,0	177,6
	60	121,5	138,7	149,0	162,0	194,4
	65	135,0	154,1	165,6	180,0	216,0
	70	147,0	167,8	180,3	196,0	235,2
	75	163,5	186,6	200,6	218,0	261,6
	80	180,0	205,4	220,8	240,0	288,0
	85	195,0	222,6	239,2	260,0	312,0
	90	213,8	244,0	262,2	285,0	342,0
	95	232,5	265,4	285,2	310,0	372,0
	100	247,5	282,5	303,6	330,0	396,0

Vetési táblázat

Vetés		ProfiLine				
		Vetőmag		árpa		
		Alsó terelőlapok helyzete		2		
		Adagolóház tolózárak		1		
		Adagoló kerekek		normál		
		Sortávolság (cm)				
		16	14	13	12	10
Skála beállítás	5					
	10					
	15					
	20					
	25					
	30					
	35					
	40	65,0	74,2	79,8	86,7	104,0
	45	74,0	84,5	90,8	98,7	118,4
	50	84,2	96,1	103,3	112,3	134,8
	55	94,7	108,1	116,2	126,3	151,6
	60	105,9	120,9	129,9	141,2	169,4
	65	117,2	133,8	143,8	156,3	187,6
	70	129,7	148,0	159,1	172,9	207,5
	75	142,1	162,2	174,3	189,5	227,4
	80	156,2	178,3	191,6	208,3	250,0
	85	171,2	195,4	210,0	228,3	274,0
	90	185,9	212,1	228,0	247,8	297,4
	95	202,2	230,8	248,0	269,6	323,5
	100	220,0	251,1	269,8	293,3	352,0

Vetési táblázat

Vetés		ProfiLine				
		Vetőmag borsó				
		Alsó terelőlapok helyzete 2				
		Adagolóház tolózárak 4-6				
		Adagoló kerekek puha				
		Sortávolság (cm)				
		16	14	13	12	10
Skála beállítás	5					
	10					
	15					
	20					
	25					
	30					
	35	119,1	135,9	146,1	158,8	190,6
	40	138,6	158,2	170,0	184,8	221,8
	45	159,8	182,3	196,0	213,0	255,6
	50	182,5	208,3	223,8	243,3	292,0
	55	204,8	233,7	251,2	273,0	327,6
	60	226,6	258,6	277,9	302,1	362,5
	65	251,6	287,2	308,7	335,5	402,6
	70	276,8	315,9	339,6	369,1	442,9
	75	302,3	345,0	370,8	403,0	483,6
	80					
	85					
	90					
	95					
	100					

Vetési táblázat

Vetés		ProfiLine				
		Vetőmag		repce		
		Alsó terelőlapok helyzete		1		
		Adagoló kerekek		3		
		Adagoló kerekek		Aprómag ujjak		
		Sortávolság (cm)				
		16	14	13	12	10
Skála beállítás	3	0,9	1,0	1,1	1,2	1,4
	4	1,3	1,5	1,6	1,7	2,0
	5	1,7	1,9	2,0	2,2	2,6
	6	2,0	2,3	2,5	2,7	3,2
	7	2,4	2,7	2,9	3,2	3,8
	8	2,8	3,2	3,4	3,7	4,4
	9	3,2	3,6	3,9	4,2	5,0
	10	3,5	4,0	4,3	4,7	5,6
	11	3,9	4,5	4,8	5,2	6,2
	12	4,3	4,9	5,2	5,7	6,8
	13	4,7	5,3	5,7	6,2	7,4
	14	5,0	5,7	6,2	6,7	8,0
	15	5,4	6,2	6,6	7,2	8,6
	16	5,8	6,6	7,1	7,7	9,2
	17	6,2	7,0	7,5	8,2	9,8
	18	6,5	7,4	8,0	8,7	10,4
	19	6,9	7,4	8,5	9,2	11,0
	20	7,3	8,3	8,9	9,7	11,6
	21	7,7	8,7	9,4	10,2	12,2
	22	8,0	9,2	9,8	10,7	12,8
	23	8,4	9,6	10,3	11,2	13,4
	24	8,8	10,0	10,8	11,7	14,0
	25	9,2	10,4	11,2	12,2	14,6
	26	9,5	10,9	11,7	12,7	15,2
	27	9,9	11,3	12,1	13,2	15,8
	28	10,3	11,7	12,6	13,7	16,4
	29	10,7	12,2	13,1	14,2	17,0
	30	11,0	12,6	13,5	14,7	17,6

Jegyzetek

[illegible]

This image shows a blank sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and extend across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

